Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Ч. 35. Крыница, четверг дня 27. грудня 1934. Рок I.



Пренумерата в краю:
50 грошей місячно,
2.50 зл. полрочно,
5 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. полрочно,
2 дол. рочно.

В Чехословакии:
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,
30 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыница.

Гори имієм сердца!

Праві дволітны стараня наших народных представителей вінчали ся успіхом.

Святійший Отец назначил Апостольским Администратором для Лемковщины нашого крайна с Новой Веси повіта ново-сандецкого О. Д-ра Василия Масцюха.

Мы витаме Его сердечно!

Не помогли всякы украинскы мытарства и клеветы,— наша народна воля, наша тверда, лемковска стойкость, отнесли славну побіду. Тот историчного значеня крок вперед ціла Лемковщина торжественно привітствує.

В почутю вдячности складаме нашу подяку Святійшому Отцу—Папі Римскому и Высокому, Польскому Правительству.

Най не боят ся панове украинцы, же полякы с'їдят тепер Лемковщину, же мы лемки стратиме свой народный облик, же як они — украинцы перестанут ся нами опековати,—то забудеме свой род и вынародовиме ся. Ніт! Мы жиеме с поляками от часов, о котрых мало гварит история, облик наш народный храниме стократ лучше и честнійше, як тоты, што ся недавно украинцами прозвали и в груди нашой непоколебимо храниме завіты старой, древной Руси, забытой украинцами. Тым тысячлітным именом держал ся наш народ на чудных, лемковских вершках и потоках вірный своему языку и имени. А тымчасом панове, што ся тепер украинцами зовут, руске своє имя прогандльовали на німецко-австрийском ярмарку.

Няньове тых вшитких Левицькых, Коцыловськых, Баранов и им подобных не чули о якойси Украині и звали себе русинами, а много из них самых в молодших літах своего житя признавало ся до руского имени. Язык, котрым старают ся говорити наши панове украинцы, то не язык галицкого народа, а мішанина украинских говоров с нововыдуманыма словами, котрых сами с трудом вычуют ся. Тото своє новокрещене имя и тот чуджий нам язык от 25 роков на силу, без нашой згоды, помимо наших протестов, несли под наши лемковскы стріхы, прислани до нас Австрием украинскы учителі и єгомості. Они натужили всі свои силы выключно в том напрямі, жебы мы так, як и они вырекли ся своего имени и приняли нове украинске крещене. Чим сильнійший был их брутальный натиск, тым твердше мы стояли при своєм и устояли. Лемко брыдит ся віроломством и главном чертом украинской политыкы. Оден день Петлюра, другый—большевикы, а на третый зас Деникин. На таку народну честь лемко не способный. Мы вам за вашу опеку красні дякуеме, она принесла нам лем ненависть, злобу, розгром нашого народного житя и руину наших культурных и економичных организации. Украинска робота на Лемковщині, то робота яничар, што нищили всяке жите и труд своего брата. Выстарчит пересмотрити лем акта розграбленого маєтку кредытного О-ства „Надежда" в Крыниці, одно пасмо бездонной злобы и татарских инстинктов, штобы познати их опеку над нашим добром.

А ту плачут и рыдают, то брешут и клевечут, то воюют и чернят в своих часописах и в Соймі.

Коли наши смиренны просьбы до гр. кат. консистории на усмирене дакотрых, просто бішеных єгомостей не мали успіха, а народ вмісто християнского благоразумия, доставал просто штурканца в грудь и коли по такой отправі звернул ся до высших властей о положене конца тым моральным издівательствам, то украинска преса, послы и єгомосці оголосили, же на Лемках праві, же молят ся до Коцыловского, Качмара и инших им подобных и просто обожают вшитко, што пахне Украином. Лем интрыга польска и килька давных, священичих родин, котры не хотят поддати ся украинскому духови, противят ся украинизации Лемковщины. Яко таких вычисляно Дуркотов, Хиляков, Копыстянскых, Сембратовичей, Гнатышаков и т. д. Таж с родин тых ніт на Лемках кромі одного, двох—уж никого. Много с них померло по тюрмах и Талергофах, инших по великых переслідованях переслала украинска консистория близко под своє перемышльске око и уж от 20-тох роков из всіх 200-проповідальниц трубит ся нашому народу о Украині. И диво! тот народ без своих духовных пастырей, праві без жадного интелигента, держит ся кріпко своего имени. Идейно отстали лем слабы одиницы, зависимы от єгомостя. Тому пожичка с церковной касы, тому яличка, тому кавалок грунту в державу. Так ширила ся Украина по наших селах.

Маме однак полну надію, што тепер наше чисте, горске, лемковске повітре очистит ся от украинской задухы. Віриме, же наш Владыка возме свой народ в опеку и буде для него добрым отцом и братом. Народ наш честный, спокойный и трудолюбивый желає мирного труда для своего культурального и економичного розвитя. Отже в добрый час до общой роботы призываме всіх охотных и тых, што ведены на блудны дорогы, колебали ся под дуянєм украинского вітра, нехай вернут и твердом ногом станут на нашом лемковском пути! Гори имієм сердца!

Апостольский Администратор буде жити в Сяноку.

Довідуеме ся, што Лемковский, Апостольский Администратор О. Д-р Вас. Масцюх начне свои чинности ище перед Рождеством и осяде тымчасово в Сяноку, где приготовлено для него провизорычно поміщене.

Діло его сталого жительства буде рішене по порозумленю с номинатом.

Вся Лемковщина радує ся своим Владыком! Встрітме же Его с любовю и достоинством, с якым встрічали наши отцы и діды наших родимых, руских Владык, — Пелешей, Сембратовичей — котры свой род с наших лемковских гор выводили.

Выкрыто заговор комунистычный в Болгарии.

От долшого часу приготовляно в Болгарии комунистычну революцию, до котрой не дошло лем тому, же власти были точно информованы о агитации веденой серед войска и офицеров и потрафили здусити ю в послідной хвилі.

Много войсковых приступило до комунистычной партии и прирекло поддержати революцию. Комунисты наміряли выкликати бунт в кошарах. Во главі зреволтованых отділов мали станути офицеры-комунисты. Опорных проектовано арестовати. Бунт мал начати ся в Гаскові.

Тымчасом власти, котры знали о тых приготовленях, приступили дня 17. грудня до здавленя революции. Не обышло ся без

пролива крови, бо одер отряд войска збунтовал ся. Бунт здушено, але ест много раненых.

В звязи с тым заговором переведено ревизии в многых домах и арестовано 325 людей, медже нима 175. войсковых.

Страшна буря на Атлантийском Океані.

От долшого часу на Океані Атлантийском панує так страшна буря, же угрожат она аж и великым кораблям.

Дня 17. грудня т. р. буря ушкодила норвегскый пароход так сильно, што не можна было уж и думати о ратунку. Капитан корабля розсылал на всі стороны сыгналы о грозном положеню парохода. На ратунок поспішили многы пароходы. Перший приїхал на місце англійскый пароход-цыстерна. Не мог он однак дуже помочи, бо болваны морскы были так высокы, же до тонучого парохода не дало ся доплынути. Тот пароход вылял вшитку оливу, яку мал у себе на воду, бо тото успокоює море. Тото само зробили и инши 3 кораблі, котры догедивше надплынули в тоте місце и лем потом удало ся американскому кораблю начати спасательну акцию, котра по 10 годинах вінчала ся добрым результатом, бо цілу залогу разом с капитаном выратовано. Утонул лем сам пароход.

Справа навоженя азотом и фосфором на весну.

Ціны навозов штучных сут ище все дорогы. Помимо того господар мусит куповати часом штучны навозы, бо без них господарства бы упали. При купні навозов штучных треба однак так их выберати, штобы мати при найменшом вкладі гроша як найбольшу користь.

В житю ростин найважнійшим кормовым складником ест азот, котрый в першой мірі рішат о выдатности плодов. Там где ніт в земли достаточного количества азота, не можна сподівати ся добрых уроджаєв.

Навозы природны, огже гной, гноянища и компост містят в собі также азот, але тых навозов ест звычайно мало и перезначаме их лем под дакотры ростины и то звычайно окоповы. Навозы природны не даеме зрештом, яко дополнене кормовых складников грунту, бо найотвітнійше и найлекше засиляти землю в азот можеме лем навозами штучныма.

Поневаж час иде скоро и ани ся не огляНеме, а уж треба буде взяти ся до весняных робот, тому, уважам за отвітне оговориты дакотры навозы азотны и фосфоровы.

С азотных навозов входит в гру передовсем:

Азотняк высокопроцентный, містячий в собі 21% азота и около 50 % вапна и

Азотняк звычайный, містячий в собі 15% азота и 50% вапна

Салітра вапенна 15% азота и 28% вапна

Салітрак 15% азота и 55% вапна

а надто навозы фосфорово-азотны:

Супертомасына азотнякова 10% азота, 12% фосфоравой кыслоты и 50% вапна.

Супертомасына высокопроцентна 30% фосфоровой кыслоты и 42% вапна

и супертомасына 16-процентна, 16% фосфоровой кыслоты и 30% вапна.

С высше вычисленых навозов

Азотняк ест навозом, котрый даеме на грунт на 3 до 5 дний перед сіянем або садженем ростин. По высіяню азотняка треба его легко приборонити. Надає ся на каждый грунт за выключенем барз легкых пісков. Нищит грибкы ростинны и рджу, не вымыват ся легко с грунту, дійствує поволи и откващат грунт.

Салітра вапенна ест навозом, котрый дійствує зараз по высіяню, тому даеме ю зтотчас, коли видиме, же збожа ростут слабо. По розсіяню не потребує прикрытя землем. Дійствує добре и в часі посухы, бо до ей роспущеня выстарчат роса. Надає ся барз добре до ратованя озимин на весну и до навоженя ярин, коли тоты слабо ростут. Откващат также грунт. Салітра, высіяна на листкы бураков, хоронит их перед шкодником, котрый называт ся бурачаный хвостик.

Салітрак можна сіяти перед ростинами и по засіві ростин, бо он містит в собі половину азота, дійствуючого поволи и половину, котрый дійствує сейчас так, як в салітрі вапенной. Дійствує добре на всіх грунтах. По навоженю салітраком перед засівом ростин, треба его приборонити (прикрыти землем).

Сірчан амоновый, около 21% азота, даеме на грунт перед засівом зерна. Надає ся на грунты, котры мают в собі вапно. На грунт мокрый не надає ся. По высіяню потреба его прикрыти землем.

Супертомасына азотнякова ест фабрычном мішанином азотняка и супертомасыны. Надає ся на грунт, котрый потребує фосфора и азота. Даеме ю перед засівом ростин и прикрываме землем. Заступат она азотняк и супертомасыну, купованы отдільно.

Супертомасына высоко и нормально-процентна дійствує лучше от томасыны (жужлей). Откващат грунт и надає ся на вшиткы роды земли. Сіеме ю перед засівом ростин. Супертомасыну можна мішати с азотняком и разом сіяти, але не можна ю мішати ани с салітраком ани с сірчаном амоновым.

Навозы штучны переховує ся в сухых поміщенях на дереляных дылях, выстеленых соломом.

Навозы азотны с регулы не мішат ся с собом и высіват ся каждый отдільно. С навозами потасовыма можна их мішати лем перед самым высівом в поли.

При мішаню навозов азотных и фосфоровых треба памятати, же:

1) азотняк и супертомасыну можна змішаны держати долший час.

2) сірчан амоновый и салітрак не можна мішати с супертомасыном.

3) салітра вапенна може быти змішана с супертомасыном лем перед самым высівом в поли.

В практыці однак рідко заходит потреба мішати тоты навозы,

Спит уж 24 роки.

Анна Сванеполь, жителька Лихтенбурга спит от 24 літ. Мае она тепер 45 літ.

Нещастна заснула, маючи 21. літ на ість, жз ей жених умер от пострілу. Анна зтотчас крикнула и упала на землю. От того часу, то ест от серпня 1910 року спит.

Приблизительно раз на половину року будит ся на короткый час, але гварит не до річи. Лікары удержуют ю при житю штучным кормленем. Помимо того выглядат она як скелет.

Раз в 1928. р. сіла она на своєй постелі и начала бесідовати совсем розумно. Уряджана родина окружила ю, а закликаный лікар заявил, же ест можливе полне выздоровлене. Анна слухала оповідань родины, довідала ся о великой світовой войні, котру она переспала и о ріжных открытях, якы поробleno. Коли уж познакомила ся с чудачным світом аеропланов, радия, телефонов, газов и т. д. заснула на ново и спит до тепер.

Нужда в Японии.

В послідство елементарных бід, якы навиділи Японию, ест там така нужда и біда, же селяне продают масово дівчата.

По информациям писем, в префектурі Асита місцевы селяне продали перешло 30 тысяч дівчат в віку от 16 до 23 літ. С числа того 17 тысяч дівчат продано ріжным фабрыкам, а 13 тысяч кавярням. Ціны дівчат хвіют ся в зависимости от красы и здоровля от 10 до 1000 ен.

Приізд швайцарского Дыректора Департамента Ветерынарии Д-ра Фликигера до Польщі.

Дня 12. т. м. приіхал до Кракова швайцарскый дыректор департамента ветерынарии Д-р Фликигер в товаристві правного дорадцу. Его повитали на жел. дор. дворци в Кракові начальник выділа ветерынарии Министерства Рольництва и Реформ Рольных Д-р Вальтер и инспектор ветерынарии воєводского уряда Д-р Смолинскый.

Д-р Фликигер приіхал до Польщі, штобы запознати ся со станом годовлі коней в Польщі и евентуально закупити рементовы коні для швайцарской армии.

В Варшаві подписано торговельный договор польско-румынскый.

В минувшом тыждни бавил в Варшаві румынскый министр торговлі и промысла Мануеску.

В часі его побыта подписано в Варшаві договор, котрый регулює выміну товаров медже Польщом и Румынином на рок 1935. В договорі том сут поданы условия, на якых мае наступати выміна товаров и их заплата.

Остерегаме наших читателей, што лем з нашой фирмі можна купити правдивы, чорны, автоматычны бравнингы, усуваючи по стрілі гильзу. Бравнингы опатентованы фабр. знаком «Strzała». Всякы инши розреклямованы бровнингы автоматычно гильз не усувают, они остают в люфі револьвера, откаль треба их усувати при помочи гвоздя.

ЧУДО ТЕХНИКЫ — АВТОМАТ! стрілят до щіли метальовыма кулями або дробою до птахов. Оксыдованый, плоскый, гварантуючий особисту безпеку. Стріл громовый. Ціна лем 7·95 зл. 2 шт. — 13·90 зл. 10-то стрільный — 21·75 зл. Сто кульок 3·65 зл. Люфочистку додаєме даром. Высыламе за посліплатом. Кошты несе выписуючий.

Адресовати: Centralne Przedstaw. na całą Polskę i na m. Gdansk «Strzała» Warszawa, Zamenhofa 12, oddz. 6.

125 (Vita)

Польща не платит долга Америці.

В половині того місяца припадат термин платности рат долгов военных, якы сут должны многы европейскы державы Сполученым Станам Америкы Полночной. В грудні 1932 року державы европейскы повідомили своего американского кредытора, же не сут в стані платити дальше своих военных долгов в назначеной высоті и пропонуют ревизию цілой справы военных долгов. Сполучены Станы отвітили, же жадных уступок робити не будут. Должникы от того часу перестали платити.

Стан такый ест до тепер. Тепер припадаючой раты не заплачено, о чом повідомленс Сполучены Станы,

Для ориентации, як великы сумы входят в гру, выстарчит подати, же сума долга Англии, Франции, Италии, Польщи и дакотрых менших держав выносит без залеглых рат и процентов понад 60 милиярдов злотых.

Привалило 400 дітей.

Дня 12. грудня в Ливерпуль (Англия) завалила ся в школі подлога и перешло 400 дітей упало с высоты понад 12 км. Перешло 300 дітей потолкло ся барз сильно и отвезено их до шпиталя.

Перед школом мали місце розрываючи сердца сцены. Матери с плачом переломили кордон полиции, штобы спасати свои діти. В спасательной акции брали участь стражакы и полиция До перевоза дітей до шпиталя зарекврировано вшиткы автомобилі, якы были в місті.

Чистка в комунистычной партии.

Устраняют сторонников Зиновиева и Троцкого.

Контрольна комисия партийных организации в Дніпропетровску выключила многых комунистов с партии. Сут то сторонникы Зиновиева и Троцкого. Вшиткых выключеных с партии арестовано. В области самарской засуджено на смерть двох терористов, оскарженых о убийство членов союза комунистычной молодежи. „Известия" атакуют с обуренем групу Зиновиева и твердят, што тота група выродила ся в организацию фашистовску, котру належит згнести за всяку ціну.

Помимо того гнета партия контрреволюционеров продолжат свою діятельность. Особенно в полудневых округах Росии терорыстычны акты приняли характер масового явленя. Недавно в Дегестані напали на служащих наркомфина и убили инспектора. В одеском округі убито председателя сельсовіта в Красном. Агенты Г.П.У. котры хотят найти убийц, достали анонимны писма, жебы не занадто старанно глядали, бо иначе грозит им смерть.

С того видно, же в совітской Росии ніт спокоя и иде завзята борба медже Зиновиевым и Сталином.



Абисыния жадат выцофаня италиянских войск.

Генеральный секретар Лигы Народов достал от абисынского правительства ноту, в котрой Абисыния жадат усуненя войск италиянских с границы абисынской. Абисыния подае, же Уалуал, на котрый напали етиопчикы лежит на абисынской землі и был безправно занятый италиянскыма войсками. Кромі того италиянскы аеропланы с бомбами бомбардовали цілый ряд абисынскых сел и місточок. Тоты дві справы повинна рішити Лига Народов.

Волкы в овечой скорі.

Недавно, бо в місяци жолтню минуло 3 рокы от часу смерти неотжалованого и любленого всіма нами бл. п. О. Корнила Копыстянского. Три рокы минуло от того часу, коли то наш Отец духовный, наш пастыр по 45-літном труді попращал наше село на вікы.

Добрым Он был не лем яко священник в церкви, але также поза церквом, в прыватном житю. Любили Его тому вшиткы в'Зындранові и Барвинку и поважали. Выраз той любви дали зындрановяне и барвинчане на Его похоронах, коли то ціла церков заносила ся плачом. И днеска, по трох роках, коли пригадаме собі Его, у неодного ище зайде слеза на око.

По смерти бл. п. О. Копыстянского достали мы молодого священника, котрый пише ся. Кабаровскый. Он початково сподобал ся людям, бо казаня бесідовал красны, так до сердца догварял, же нераз аж люды поплакали, часами, жебы мы его ліпше розуміли, гварил до нас по нашому, по лемковскы, гварил, же мы вшиткы руснакы, же маме одну Святу Русь. С людми обходил ся также добре, с каждым забесідовал, порадил, писал людям просьбы до Суда и Староства, за погребы и шлюбы брал мало, а як треба было, то и почекал.

Прото мы его любили и коли епископ хотіл его перенести, мы вшиткы подписали просьбу, жебы ю епископ у нас сохабил, бо як ні, то перейдеме на православие. Тото помогло и О. Кабаровскый сохабил ся у нас. Егомость барз нам за тото дяковал, же мы за ним обстали и был все для нас добрый. Так само обходил ся з нами его швагер Заяц, радил людям, як орати, сіяти, коло пчол ходити и т. д. Вшитко было шумні и ладні.

Аж недавно, бо перед килькома місяцами, уважаючи, же грунт ест уж добре приготовленый, бо люды их обох радо мают, почали они будовати Украину. Егомость видил, же тото не даст ся зробити в Зындранові, где сідит забитый кацап-учитель Байко, где ест рускый кооператыв и где, як высказал ся егомость, сут люды дурны и шмарил ся до Барвинка и там начал свою роботу. Ту приставал он с паробками, бесідовал с нима гарді, заложил хор, запрашал до своих комнат на обіды и так поволи цыгаретком и красным словом при помочи Заяца и Вархашка, почал загваряти о Украині, роздавати украинскы газеты и поддавати назву „украинець", бо то ліпше, бо тепер вшиткы ся так называют. Паробкы, як паробкы початково кус ся с того сміяли, але потом заложили „Луг", а тепер берут ся до будовы читальні „Просвіты" и так поволи тоты, котры уважали за святу назву Русь, тепер называют ся украинцами.

н

Они приходят тепер до церкви в Зындранові на хор с поприпинаныма сино-жолтыма кокардками и там нибы то співают. Але мы не барз видиме, жебы співали, вецей они сміют ся до дівчат и розмовляют в церкви, — а егомость добрый не пригрозит им, бо иначе сохабили бы его и „неньку Украину". Так тепер у нас егомость позвалят на тото в місци посвяченом молитві и Господу Богу, ту, где за пок. О. Копыстянского не можна было зашептати.

Коли порушено о том оскорбляню святого місца через О. Кабаровского в газетах, начал он скакати, злости ся, кричати на казанях, што он такый добрый, а его зындроновскый учитель подае до газет, хоц он каждого дня пацеры гварит. Помылил ся однак О. Кабаровскый, бо то подали его до газет старши, честны газдове зындрановскы, котры памятают, як то давно люды побожно молили ся в церкви и котры видят, же тепер церкви ужыват ся для политыкы. Але егомость, не тади стежка до гороху, мы зындрановяне не даме ся дурити, бо мы знаме добре, што то сут украинцы. Мы через них сідили в Талергофі, нас и тысячи другых невинно мучено и вішано на придорожных вербах, лем за тото, же мы дорожили своим святым именом Руси.

Вы вас егомость дайте сой спокой с том Украином, пильнуйте ліпше церкви. Бо як зачнете свою политыку дальше вести, то знайте, же так як колиси мы за вами писали до епископа, жебы вас у нас сохабил, так тепер вас напишеме, жебы вас собі забрал на „широку Украину", бо ту руска земля, наша Лемковщина. Заяцу тыж гварте, най по селі не ходит, жебы ся за ним псы не пустили и го не оскубали. Так само не мішайте ся до наших газет, якы мы читаме. Не выймуйте людям газет с кышені (Лемка) и не пиште сами на нем: „не приймую", бо знате, же як так дальше буде, то мы вам также повіме: „не приймуеме" и вышлеме фуру под клебанию, котра вас и Заяца за дармо отвезе. Нам потреба егомостя, котрый был бы пастырем душ, голосительом наукы Христа, а не ширительом гніва, злобы и ненависти. С такыма священниками проч! Маме надію, што теперешный Владыка приверне отцовскы, патрыархальны отношеня в церквах на Лемковщині!

Зындровчан,

БЕЗПЛАТНО ЧИТАТЕЛЯМ «ЛЕМКО»!

Позволь мені безплатно определити Твой характер способности, судьбу и привести наиболше важны факты Твоей жизни, Определити, кто Ты и кым Ты можеш быти. Кромі того, выбрати Тобі на основаню астрологичных и кабалистичных исчислений, Твой счастливый номер в текучой Государственной Лотерии и указати, где Ты его можеш купити, Напиши мені Твоє назвиско, имя, рок и місяц рожденя. Прими во вниманє, што я человік наукы, долголітный редактор распространенного журнала «Swit» (тайне знанє), автор многых научных трудов, Не присылай ниякого вынагородженя. На почтовы и канцелярийны расходы по высылкі гороскопа приложи 1 злотый почтовыми марками.

На билет № 1226727 выбраный мной пала выграна 150,000 зл. На невелике количество выбранных мною нумеров пало множество выграных, но по недостатку місца перечисляю только дакотры из них; Józef Cabała, Limanowa, urzędnik Rafinerji 10,000 zł,, E. Zausznica, Bank Rzemieśników, Włocławek, 3-go maja 7, 5000 zł., Frychel Wilhelm, Katowice i Brunów, Wodospady 3, 5000 zł., Akciuczycówna Helena, poczta Hołubicze i Łomnicki Podhajce 5000 zł. Лично принимат цілы день Warszawa, Redakcja «Swit», Zórawia 47. Психо-графолог Шиллер-Школьник.—Обявленє вырізати и приложити

(Vita)

Што чути в світі.

ВЫБРАНО КОМИТЕТ зложеный с поляков и венгров для оговореня справы вымiны товаров медже Польщом и Венгриом.

Медже Львовом и Одесом буде без посередна желізнодорожна комуникация. Переговоры в той справі уж укончены. В будучности має іздити поізд лучачий Одесу со Львовом, Варшавом, Прагом н Віднььом. В той справі має быти скликана конференция заинтересованых держав.

В Испании стане 7347 людей перед военным судом, котры сут оскаржены о участь в руху революцийном в Астурии.

С Картуз Березы освободжено килькоро люда, членов розвязаной партии «Обоза Народно-Радыкального».

Министер Бек выіхал с женом на короткый урляп за границу.

Дымисия югославского правительства. Министры Коич и Ефтич подали ся до дымисии. Тото выкликало дымисию цілого габинета. Габинет Узуновича буде полагоджати діла аж до часу выбора нового правительства.

В Трисеті спущено на воду новый польскый корабель трансокеаничный «Маршалок Пилсудскый». Делегация польска, котра приіхала до Триеста, была повитана представителями городскых властей.

До Крыницы и до Ворохты мают приіхати на заводы мартярскы дружины с ріжных держав. Медже нима буде по раз перший также дружина совітска.

В Парижі оскаржено 34 люда о шпьонство. Во главі той организации стояли американцы Свиц.

В Америці вироблено плян робот на 25 літ. Роботы тоты мают дати затруднене безроботным и мают коштовати 105 милиярдов доляров.

В Пекині комунисты отрубали головы кильком американскым мисионерам и тіла их шмарено непогребаны на поли. Комунисты заявили, же ест то перший крок в цілі вынищеня всіх чуджих.

Виновникы марсыльского убийства станут перед судом в марті. Будут судати Мального Бенеша и Новака о участь в убийстві.

В Америці в Стані Теннес мурина арестовано за напасть молодой білой дівчины. Толпа людей хотіла мурина зличовати (роздерти), але полиция не допустила до того. Толпа на другый день повторила атаку, перервала кордон полиции, подляла суд нафтом и подпалила. Пожарной сторожі не позволила гасити огня и цілый суд спалил ся. Губернатор спровадил 500 вояков, але положене не ест опановане и ест обава, же дойде до погрома муринов.

Парагвай, котрый провадит войну с Боливиой (Америка Полуднева) дастал с Лигы Народов порученє перестати дальшой войны. Парагвай отвітил, же не може выполнити того порученя. Лига Народов нашла ся в клопоті.

На границі Персько-Афганистанской (Азия) афганистанцы ударили на Персию, зрабовали 25 сел, взяли в неволю 2000 селян-персов и убили 3 жандармов.

Страшна катастрофа в Заверцю. Два ганкы, на котрых стояли люды, оборвали ся и упали на улицу, котром переходили люды. Кильканадцетеро люда ест раненых а 8-меро тяжко-потурбованых отвезено до шпиталя.

В Польщі ест 72.000 емерытов, то значит людэй старших, котры уж не робят службы, а берут пенсию.

В Италии ест страшна злива. Тысячи гектаров землі лежат заляны, міста и села стоят в воді, а ту ліе и ліе.

Франция заключила с Совітами военный договор на 5 літ, котрый може быти продолженый. Договор тот ест заключеный против Германии и Японии. В разі войны Японии с Совітами, має Франция помагати Совітам а в разі войны Франции с Німеччином має дати помоч Росия.

Пытаня и отвіты

Што то ест: Не птах и не звіря
має чотыри рогы и пірє?—подушка.

Священник. Где находил ся Мойсей, як темнота обняла цілый Египет?
Ученник: В темноті.

Найглупша медже птахами ест кура.
Та чом?
Бо несе ся втотчас, як яйца найдешевши.

Под якым деревом крые ся заяц, як дощ ліе?
Под мокрым.

ОГОЛОШЕНЄ.

В селі Ропкы пов. горлицкого, в домі г-на Проката Дурляка отбуде ся дня **29. грудня т. р.** о год. 2. по полудни **Загальне Собранє** членов Читальні им. М. Качковского. Предметом нарад буде:

1) Отчитанє протокола с послідного обраня.
2) Доклад о діятельности и касовый за прошлий рок.
3) Будова читальняного дома.
4) Выбор нового Выділа.
5) Внесеня членов.

Василий Дошна
председатель.

Дня 30. грудня т. р. отбуде ся рочне **Загальне Собранє** членов читальні им. **М. Качковского в Смерековци** во власном домі.

Програма: 1) Отчитанє протокола послідного собраня.
2) Доклад о діятельности за прошлый рок.
3) Выбор нового выділа.
4) Внесеня членов.

Выділ Читальні.

Комунальна Каса Ощадности в Крыниці

принимат вклады и платит высокый процент. Уділят также пожичок на добрых условях!

Оголошенє

Редакция просит замовляти уж календары на 1935 р. Календар великый о 160 см. Найдете там дуже интересного материяла. Коштує с пересылком 50 грошей. Высыламе лем за готовы гроши.

Принимат ся пренумерату на единокий рускый юморостычно-сатырычный журнал

„ЛУКОШКО“

на місце „СТРАХОПУДА“

выходячий зошитами великого формата с барвныма илюстрациями и карыкатурами.

„ЛУКОШКО“ — найдешевший журнал в Польщі.

Пренумерата за два місяцы в Польщі с пересылкой выносит 1 зл.

Адрес: в Польщі пренумерату принимат P. JURJEW, Warszawa, Podwale 17. m. 24. „Łukoszko“.

Звертат ся увагу, што безплатных пробных номеров не высылат ся, бо журнал выдае ся на власны средства.

Найліпши условя асекурацийны

дае

Асек. Товариство

ВИТА-КРАКОВСКЕ

во Львові.



Оно спомагат также наши товариства.

Информации уділят редакция „Лемко“.



Газету редагуе и выдае Комитет. За редакцию отповідат: Гарасим Гренесин. Типография „Промышленость“ в Крыниці